

Italiaans: taalpraktijk C (A703063)

Cursusomvang (nominale waarden; effectieve waarden kunnen verschillen per opleiding)

Studiepunten 5.0

Studietijd 150 u

Aanbodsessies en werkvormen in academiejaar 2023-2024

A (semester 1)

Nederlands

Gent

werkcollege
practicum

Lesgevers in academiejaar 2023-2024

Izzo, Giuliano

LW22

Verantwoordelijk lesgever

De Cristofaro, Elisa

LW22

Medelesgever

Aangeboden in onderstaande opleidingen in 2023-2024

Bachelor of Arts in de toegepaste taalkunde: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Duits, Italiaans)

stptn

aanbodsessie

5

A

Bachelor of Arts in de toegepaste taalkunde: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Engels, Italiaans)

5

A

Bachelor of Arts in de toegepaste taalkunde: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Frans, Italiaans)

5

A

Uitwisselingsprogramma toegepaste taalkunde

5

A

Vorbereidingsprogramma tot Master of Arts in het tolken: combinatie van ten minste twee talen, Master of Arts in het vertalen: combinatie van ten minste twee talen en

5

A

Master of Arts in de meertalige communicatie: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Duits, Italiaans)

Vorbereidingsprogramma tot Master of Arts in het tolken: combinatie van ten minste twee talen, Master of Arts in het vertalen: combinatie van ten minste twee talen en

5

A

Master of Arts in de meertalige communicatie: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Engels, Italiaans)

Vorbereidingsprogramma tot Master of Arts in het tolken: combinatie van ten minste twee talen, Master of Arts in het vertalen: combinatie van ten minste twee talen en

5

A

Master of Arts in de meertalige communicatie: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Frans, Italiaans)

Onderwijstalen

Italiaans, Nederlands

Trefwoorden

Italiaans, schrijven, luisteren, woordenschat, contrastieve grammatica, tekstsoort

Situering

In het opleidingsonderdeel "Italiaans: taalpraktijk C" (I2PC) is het onder meer de bedoeling dat de luistervaardigheid verder wordt ontwikkeld. Daarnaast moeten de studenten in staat zijn om een Italiaanse tekst van gemiddelde moeilijkheidsgraad te redigeren. Er komen verschillende thema's en verschillende tekstsoorten aan bod.

Inhoud

Het opleidingsonderdeel "Italiaans: taalpraktijk C" (I2PC) bestaat uit de volgende onderdelen:

- luistervaardigheid: er worden uiteenlopende luisteroefeningen gegeven over verschillende onderwerpen uit de actualiteit. Uit het lopende aanbod van de Italiaanse radio- en televisieprogramma's worden korte fragmenten gekozen. Er worden ook technieken aangeleerd ter bevordering van de luistervaardigheid.

- schrijfvvaardigheid: de schrijfvvaardigheidsoefeningen worden opgedeeld in enerzijds voorbereidende oefeningen (met o.a. aandacht voor opbouw van een

(Goedgekeurd)

tekst: nevenschikking, onderschikking, connectoren), en anderzijds de redactie van verschillende tekstsoorten. De student leert hierbij oordeelkundig gebruik te maken van woordenboeken.

Begincompetenties

De eindcompetenties van de verschillende opleidingsonderdelen Italiaans van het eerste bachelorjaar.

Eindcompetenties

- 1 Het Italiaans beheersen, op het ERK-niveau B2 voor luisteren, schrijven en woordenschat. [B.1.2, met toetsing]
- 2 Grammaticale structuren van het Italiaans herkennen en interpreteren, met aandacht voor contrastieve aspecten ten opzichte van het Nederlands. [B.1.3, met toetsing]
- 3 De grammatica van het Italiaans beheersen m.b.t. de deelgebieden van de complexe zin, de overeenkomst van de tijden en het gebruik van de wijzen. [B.1.3, met toetsing]
- 4 Inzicht hebben in de lexicale structuren van het Italiaans, met aandacht voor contrastieve aspecten ten opzichte van het Nederlands. [B.1.3, met toetsing]
- 5 Goed gestructureerde teksten van beperkte omvang redigeren, hierbij de betrokken regels van de grammatica correct toepassen en de teksten kritisch evalueren met verantwoording van de tekstsoort aangepast aan doel, publiek en medium. [B.6.2, met toetsing]
- 6 Relevante woordenboeken en elektronische hulpmiddelen ter ondersteuning van de taalverwerving kennen, efficiënt en adequaat gebruiken en kritisch evalueren [B.6.5, zonder toetsing]

Creditcontractvoorwaarde

Toelating tot dit opleidingsonderdeel via creditcontract is mogelijk na gunstige beoordeling van de competenties

Examencontractvoorwaarde

Dit opleidingsonderdeel kan niet via examencontract gevolgd worden

Didactische werkvormen

Werkcollege, Practicum, Zelfstandig werk

Toelichtingen bij de didactische werkvormen

Werkcollege: colleges waarbij studenten schrijf- en luistervaardigheden oefenen en kennis toepassen.

Practicum: leersituatie waarbij studenten, individueel of in kleine teams, bepaalde schrijf- en luistervaardigheden inoefenen met gebruik van pc's of van de gespecialiseerde infrastructuur voor luisteroefeningen.

Zelfstandig werk: de studenten moeten wekelijks schriftelijke opdrachten uitvoeren die collectief worden nabesproken in de klas. De studenten moeten zich voorbereiden op de colleges door de syllabus en het handboek te studeren.

Leermateriaal

De Giuli, A., Guastalla, C., Naddeo, C. (2013). *Nuovo Magari B2*. Firenze, Alma Edizioni
Syllabus

Geraamde totaalprijs: 20 €

Referenties

Lo Cascio, V. (2007). *Van Dale Praktijkwoordenboek Italiaans-Nederlands en Nederlands-Italiaans*. Utrecht / Antwerpen, Van Dale uitgevers

Vakinhoudelijke studiebegeleiding

Het elektronisch leerplatform. De lesgevers zijn beschikbaar voor bijkomende vragen tijdens de colleges en tijdens het spreekuur.

Evaluatiemomenten

periodegebonden en niet-periodegebonden evaluatie

Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de eerste examenperiode

Schriftelijke evaluatie

Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de tweede examenperiode

Schriftelijke evaluatie

Evaluatievormen bij niet-periodegebonden evaluatie

Schriftelijke evaluatie

Tweede examenkans in geval van niet-periodegebonden evaluatie

Examen in de tweede examenperiode is mogelijk

Toelichtingen bij de evaluatievormen

Niet-periodegebonden evaluatie (50%): de student moet minstens twee schriftelijke opdrachten maken; praktische voorbeelden van de vereiste teksten zullen tijdens de lessen worden gegeven. Woordenschatkennis wordt ook getoetst.

Schriftelijk examen (50%): luisteroefening, woordenschatkennis, vertaling Nederlands>Italiaans

Tweede zitting: het schriftelijk examen (100%) bestaat uit een luisteroefening en oefeningen op het lexicon, vertaal oefeningen NL-IT en, ten slotte, twee schrijfoefeningen.

Eindscoreberekening

Zie rubriek Details evaluatievormen

Faciliteiten voor werkstudenten

Mogelijkheid tot vrijstelling van aanwezigheid

Mogelijkheid tot examen op ander tijdstip doorheen het academiejaar

Mogelijkheid tot feedback via email, via telefoon, na afspraak tijdens of na afspraak na kantooruren

Addendum

I2PC